



Fiche pays – avril 2020

# INDE

Population : 1 335 M d'habitants (2018)

PIB/habitant : 7 772 US\$ / habitant (2018)

[France : 32 800 €/habitant (2018)]

Langue officielle : anglais et hindi

Vingt-deux langues constitutionnelles : assami, bengali, bodo, dogri, gujerati, hindi, kannada, cachemiri, konkani, maithili, malayalam, manipuri, marathi, nepali, oriya, ourdou, penjabi, sanskrit, santali, sindhi, tamoul, telugu

Taux d'alphabétisation : 72,23 % (UNICEF, 2015)

**Note** : Le secteur éditorial indien ne dispose que de très peu de données chiffrées. Aussi, certaines informations pourront paraître datées, mais elles seront évoquées comme les seules références disponibles (*The Nielsen India book Market Report 2015 : Understanding the India book market*). Les impressions des professionnels sont ici présentées comme autant d'indices permettant de dessiner les contours concrets du secteur, mais il est souvent impossible de les confronter avec les chiffres. Nous renvoyons les professionnels à l'importante étude sur le marché indien publiée par le BIEF en février 2020.

## PRODUCTION EDITORIALE

### Nombre d'éditeurs actifs

En 2016, le paysage éditorial indien se composait de 19 000 maisons d'édition, dont 9 500 sont actives. Le marché se divise en deux secteurs dominants : le scolaire et l'universitaire d'une part, qui représentent 70 % des ventes et qui fédèrent plus de 8 000 maisons d'édition, et de l'autre, l'édition trade, destinée au grand public. C'est l'émergence d'une classe moyenne qui a permis l'essor de la littérature générale, de la littérature jeunesse et des livres pratiques. New Delhi est le principal foyer de l'édition en langue anglaise et 75 % des plus grands éditeurs indiens y sont basés.

### Nombre moyen de titres publiés

En 2016, les 9 500 maisons d'édition actives ont publié près de 120 000 titres, réimpressions et traductions en langues régionales comprises. Le manque de données fiables est l'une des caractéristiques du secteur de l'édition en Inde. Cela s'explique en partie par la pratique encore non systématique d'attribution d'ISBN ; en 2016, 30 000 titres sur les 120 000 publiés n'avaient pas d'ISBN.

Selon la profession, le premier tirage moyen d'un titre de littérature générale est de 1 500 exemplaires pour une petite maison d'édition et de 3 000 pour une maison plus installée ou dépendant d'un groupe international.

### Multilinguisme

Le contexte linguistique constitue une des clefs de voûte de l'édition indienne : il n'y a pas d'unité de langue en Inde. Les gens ne parlent pas la même

langue d'un État à l'autre et a fortiori ne lisent pas les mêmes livres. Chaque unité linguistique régionale a donné naissance à un système éditorial complet, avec ses propres auteurs, éditeurs et distributeurs. Si l'édition en langues indiennes reste, en grande partie, cantonnée à une distribution régionale, l'édition en langue anglaise, elle, peut se déployer à l'échelle du subcontinent. On constate actuellement que les éditeurs de rang national investissent également de plus en plus sur l'hindi.

## VENTES

### Chiffre d'affaires

Le marché du livre en Inde, exprimé en prix public, est estimé à 6,76 milliards US\$, chiffre incluant les livres importés, majoritairement du Royaume Uni et des États-Unis, qui représentent environ 57,7 millions US\$.

Selon Nielsen book India, le secteur éditorial - largement influencé par les ventes d'ouvrages scolaires - a augmenté de 21 % en volume et de 22 % en valeur entre août 2018 et août 2019. À ce rythme de croissance, le chiffre d'affaires de l'édition indienne devrait avoir dépassé les 10 milliards de dollars sous peu.

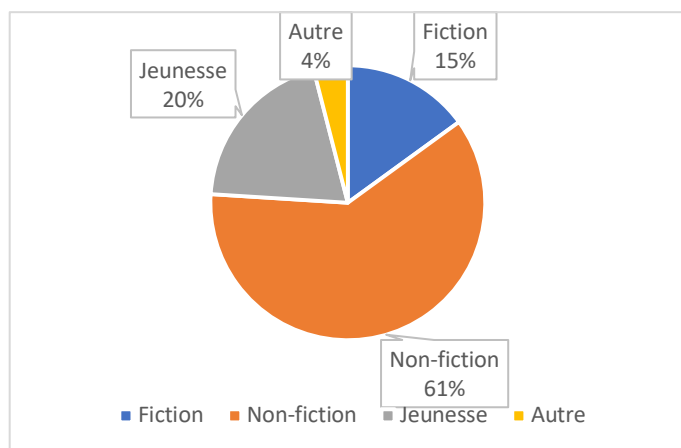
Le marché du livre indien est le sixième marché du livre au monde et le deuxième marché pour les livres en anglais après les États-Unis.

Avec un taux d'alphabétisation de l'ordre de 90 %, l'édition indienne affiche des perspectives prometteuses. 45 % du chiffre d'affaires des *trade*

books est généré par les titres de non fiction, 30 % par la fiction et 25 % pour la jeunesse.<sup>1</sup>La croissance de l'édition est largement soutenue par le secteur scolaire et universitaire.

Concernant le marché global de l'édition, scolaire et universitaire inclus, 55 % des ventes sont aujourd'hui réalisées sur des titres en anglais. Les livres en hindi (parlé par 40 % de la population) représentent quant à eux 35 % du CA et les derniers 10 % sont répartis entre les autres langues officielles indiennes. Parmi elles, le bengali, le malayalam et le marathi sont les plus fréquentes.

#### Répartition du CA du secteur *trade*



Source : Nielsen, 2019

#### Livre numérique et audio

En 2016, les livres électroniques en Inde ne représentaient que 2 % de ventes globales du marché, et restent aujourd'hui limités. Le format audio fait quant à lui ses premiers pas sur le territoire indien : le géant suédois Storytel existe en Inde depuis 2017 et Amazon a lancé Audible fin 2018.

#### Système de prix

Même si le prix de vente est en général imprimé sur la quatrième de couverture, il n'y a pas de politique de prix fixe et unique en Inde : on peut donc trouver le même ouvrage à des prix variables selon le réseau de distribution.

Ce sont les éditeurs qui déterminent le prix du livre, qui est exonéré de TVA. La réglementation indienne impose la mention du Maximum Retail Price sur chaque livre, c'est-à-dire le prix maximum auquel le livre peut être vendu.

#### Prix moyen

Le prix d'une nouveauté en anglais (hors scolaire et universitaire) est de 250 INR, soit environ un peu plus

de 3€. Ce prix moyen est élevé si l'on considère l'ensemble de la population, mais se situe dans les standards de consommation de la classe moyenne urbaine. Les livres en hindi et langues régionales ont quant à eux tendance à être moins chers car ils sont destinés à un lectorat plus rural et souvent moins aisé.

#### T.V.A

Le livre bénéficie d'un taux de T.V.A. de 0 %, là où l'ensemble des biens et services est taxé à 18 %.

## POINTS D'ACCÈS AU LIVRE

#### Diffusion marchande

En raison de la taille du pays (3,5 millions de kilomètres carrés) et de ses subdivisions linguistiques, il n'existe pas de structure de distribution couvrant l'ensemble du territoire et c'est – à l'unanimité des professionnels du livre – un des problèmes majeurs du secteur. Les distributeurs préfèrent travailler dans des régions et sur des zones linguistiques bien définies. De ce fait, les éditeurs qui publient en anglais et qui ont besoin d'être distribués dans tout le pays font appel à plusieurs distributeurs différents.

Les librairies sont très peu nombreuses comparativement à l'étendu du pays et presque exclusivement situées en zone urbaine.

Cette fracture territoriale est un véritable frein à distribution de livres en Inde. Parmi les grandes chaînes de librairies, citons Oxford Bookstore, Landmark ou encore Crossword Bookstores. La remise libraire oscille autour de 40 %.

Le marché du livre d'occasion, impossible à quantifier, est par ailleurs extrêmement important en Inde, surtout pour le scolaire.

#### Foires et salons

Afin de pallier les lacunes de la distribution et les faiblesses du réseau des librairies dans le pays, les foires et les expositions de livres permettent de mettre en contact le livre et son public, jouant ainsi un rôle important dans l'économie du secteur. Les plus célèbres de ces foires au niveau national sont :

- *Kolkata Book Fair*

Elle se tient annuellement en janvier au Bengale, l'un des foyers intellectuels et culturels du pays, sur une durée moyenne de 12 jours.

Dates 2020 : 29 janvier au 9 février 2020

Site internet : [www.kolkatabookfair.net](http://www.kolkatabookfair.net)

<sup>1</sup> The Nielsen India Book Market report 2015: Understanding the India book market.

- New Delhi World Book Fair

Elle est organisée à Delhi par le National Book Trust. Biennale pendant 40 ans, elle est devenue annuelle en 2013.

Dates 2020 : du 4 au 12 janvier 2020

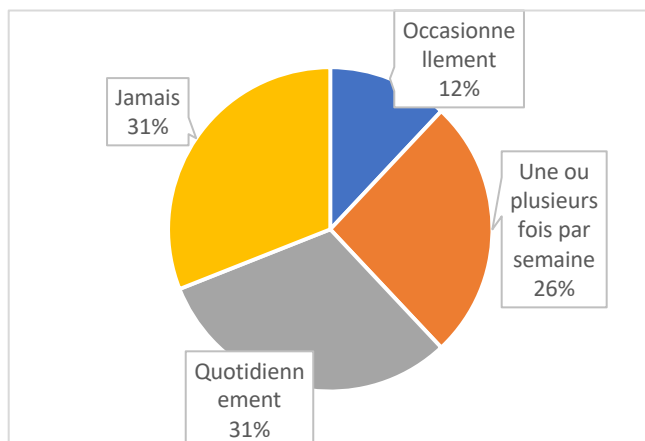
Site internet : [www.newdelhiworldbookfair.gov.in](http://www.newdelhiworldbookfair.gov.in)

La New Delhi Book Fair et le Zee Jaipur Literature Festival (janvier) sont de très grands événements pour le public et la vente de titres, surtout en ce qui concerne le secteur jeunesse pour la foire de New Delhi.

## Pratiques de lecture

La classe moyenne en Inde est estimée entre 100 et 320 millions de personnes, ce qui constitue un potentiel de lecteurs à la fois très grand et extrêmement réduit par rapport à la population totale.

### Part de la population déclarant lire [2016]



Source : India Book report, Nielsen

## SOUTIENS PUBLICS EXISTANTS

En Inde, plusieurs départements de différents ministères à Delhi sont en charge de la politique du livre (et ont leur propre département d'édition), sans compter leurs homologues dans les 28 gouvernements fédérés de l'Union indienne qui mènent tous une politique régionale autonome. Deux autres organismes gouvernementaux jouent un rôle important dans la promotion de la variété de la production indienne.

Le National book trust est l'organisme d'État pour le soutien à la lecture et au livre. La structure dépend du Ministère de l'Éducation et organise plusieurs foires du livre à travers le pays, dont celle de Delhi. Le NBT a également lancé le programme *Books on wheels* pour amener des livres dans des zones où il n'y a pas de librairie. Il finance des ONG pour promouvoir la

lecture et publie également de nombreux livres, notamment jeunesse, à la fois en anglais et en langues indiennes. Voué à développer les habitudes de lecture, le NBT travaille particulièrement en direction des jeunes notamment au travers de clubs de livres qu'il anime.

Créée à New Delhi en 1954, la Sahitya Akademi (Académie nationale des lettres) est une organisation dédiée à la promotion de la littérature en langues indiennes, qui publie également 300 titres par an. Financée par le ministère de la Culture, elle organise des ateliers pour traducteurs et auteurs indiens et décerne chaque année de prestigieux prix littéraires pour des traducteurs et des auteurs écrivant en langues indiennes.

## Institut français en Inde

Site : [www.ifindia.in](http://www.ifindia.in)

Contacts :

[www.in.ambafrance.org/Organigramme-4198](http://www.in.ambafrance.org/Organigramme-4198)

Cette fiche pays a été réalisée par Clémence Paille, sous la direction de Clémence Thierry, au département Études du BIEF.

Bureau international de l'édition française  
115, boulevard Saint-Germain  
75006 Paris

[www.bief.org](http://www.bief.org)

Directeur de la publication : Nicolas Roche

Avec le soutien de

